

Label Sample (Infant Formula)

XXX1 嬰兒配方奶

XXX1 Brand Infant Formula

0 個月至 X 個月適用

Suitable for use from 0 months to X months

本產品的營養成分符合食品法典委員會制定的標準

The nutritional composition of this product has met the standard of Codex Alimentarius Commission

除配方奶以外，應在獨立的醫護人員的指導建議下，根據嬰兒在各年齡段特殊生長發育的需要，以及在任何超過 6 月齡的情況下，為嬰兒餵食輔助食品。

Infants should receive complementary foods in addition to the formula milk from an age, as advised by an independent health worker, that is appropriate for their specific growth and development needs, and in any case from the age over six months.

成份：乳清粉，全脂奶，脫脂奶，糊精，棕櫚仁油，黃豆油，乳醣，高油酸葵花油，棕櫚油酸脂肪，維生素及礦物質（須詳列添加的維生素及礦物質，例如碘化鉀），精製魚油，酪蛋白，核苷酸

Ingredients: Whey Powder, Whole Milk, Skim Milk, Dextrin, Palm Kernel Oil, Soy Bean Oil, Lactose, High Oleic Sunflower Oil, Palm Olein Oil, Vitamins & Minerals (if vitamins and minerals are added, must list out the details, e.g. potassium iodide), Refined Fish Oil, Casein, Nucleotide

本產品以牛奶蛋白為蛋白質來源

Cow's milk protein is the source of protein of this product

建議餵奶表（餵奶量可按個別嬰兒的需要而定）

FEEDING TABLE (The amount of milk may be adapted to the baby's requirement.)

Average Weight 嬰兒平均體重 (kg/千克)	Age of baby 嬰兒出生後的年齡	Amount per feed 每次份量			Number of feeds per day 每天餵奶次數
		Boiled Water 已沸開水份量 (ml)(毫升) (oz)(安士)	Number of level scoops 奶粉匙數(平量匙)		
3.5	0-2 星期 (weeks)	60	2	1	8
4.5-5.5	2 星期 (weeks) -3 個月 (months)	120	4	2	6
5.5	3-6 個月(months)	180	6	3	5
6.5	6 個月或以上 (months and above)	180	6	3	4-5

一平匙含有 xx 克奶粉

One level scoop contains XX g of milk powder

沖調方法 PREPARATION

不適當地沖調奶粉會危害對嬰兒的健康。

Inappropriate preparation of powdered milk is harmful to the health of infants.

將所有餵奶用具(如奶瓶、奶瓶蓋及奶嘴) 和雙手徹底清潔。

Wash your hands and feeding utensils thoroughly (feeding bottle, cap and teat).

所有餵奶用具均須消毒。

All feeding utensils should be sterile.

將食水煮沸後冷卻至水溫不低於攝氏七十度(大約相等於把沸水置於室溫半小時之內)。

Boil drinking water and cool to no less than 70°C (approximately corresponds to leaving water in room temperature for no more than 30 minutes after boiling).

將正確份量的開水加入奶瓶內。

Pour the exact amount of water into the feeding bottle.

用罐內量匙來量奶粉，再用清潔的刀子或罐邊刮去多餘奶粉。(製造商應視乎罐的設計，選擇其中一項指引)

Use the spoon provided in the tin. Measure the exact amount of powdered milk by leveling off the powder with the edge of a clean knife or that of the tin. (Manufacturers should use one or the other instruction depending on the design of their tin.)

將正確量匙數目的奶粉加入水中。

Add the exact number of leveled spoonfuls of powdered milk to the water.

輕輕搖晃奶瓶，直至奶粉完全溶解為止。

Swirl the feeding bottle gently until the powder dissolves completely.

把剛調好的奶降至合適溫度(大約體溫 37°C)。

Cool the milk to about body temperature (37°C) before feeding.



*配方奶並不是無菌的食品，或在配製過程中受到污染。

*Powdered formula milk is not a sterile product and may become contaminated during preparation.

*配方奶必須每次以冷卻至不低於 70°C 的沸水配製一餐的分量。

*It is necessary for formula milk to be prepared one feed at a time using boiled water allowed to cool to no less than 70°C.

*棄置在沖調後兩小時內尚未飲用的分量。

*Discard any feed that has not been consumed more than two hours after reconstitution.

標籤樣本(嬰兒配方奶)

*重要事項 IMPORTANT NOTICE

*母乳餵哺是餵哺嬰幼兒的正常方法。母乳是促進他們健康成長和發育的天然食物。食用母乳替代品或會構成嬰幼兒腹瀉及其他病症的風險。

*Breastfeeding is the normal means of feeding infants and young children. Breastmilk is the natural food for their healthy growth and development. Use of breastmilk substitutes may put infants and children at risk of diarrhoea and other illnesses.

*警告 WARNING

*在決定以本產品補充或替代母乳餵哺前，應就是否必要食用本產品而徵詢醫護專業人士的意見。小心依照所有配製指示，對你嬰兒的健康至為重要。如你使用奶瓶，你的嬰兒或會拒絕從乳房吮奶。

*Before deciding to supplement or replace breastfeeding with this product, seek the advice of a health professional as to the necessity of its use. It is important for your baby's health that you follow all preparation instructions carefully. If you use a feeding bottle, your baby may refuse to feed from the breast.

Nutrition Information

營養資料

			Per 100 g of powder 每 100 克的奶粉	Per 100 ml of prepared milk 每 100 毫升的奶水	Per 100 Kcal (or kJ) 每 100 千卡(或千焦) (optional)
Energy	能量	(kcal)	XXX	XXX	-
		(kJ)(optional)	XXX	XXX	-
Protein	蛋白質	(g)	XXX	XXX	XXX
Fat	脂肪	(g)	XXX	XXX	XXX
Total carbohydrates	碳水化合物	(g)	XXX	XXX	XXX
Vitamin A	維生素 A	(µg RE [†])	XXX	XXX	XXX
Vitamin B1	維生素 B1	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B2	維生素 B2	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B6	維生素 B6	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B12	維生素 B12	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin C	維生素 C	(mg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin D ₃	維生素 D ₃	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin E	維生素 E	(mg α-TE ^{**})	XXX	XXX	XXX
Vitamin K	維生素 K	(µg)	XXX	XXX	XXX
Niacin	煙鹼酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Pantothenic acid	泛酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Folic Acid	葉酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Biotin	生物素	(µg)	XXX	XXX	XXX
Choline	膽鹼	(mg)	XXX	XXX	XXX
Linoleic Acid	亞油酸	(mg)	XXX	XXX	XXX
α-Linolenic Acid	α-亞麻酸	(mg)	XXX	XXX	XXX
Calcium	鈣	(mg)	XXX	XXX	XXX
Phosphorus	磷	(mg)	XXX	XXX	XXX
Iron	鐵	(mg)	XXX	XXX	XXX
Sodium	鈉	(mg)	XXX	XXX	XXX
Potassium	鉀	(mg)	XXX	XXX	XXX
Magnesium	鎂	(mg)	XXX	XXX	XXX
Chloride	氯	(mg)	XXX	XXX	XXX
Manganese	錳	(µg)	XXX	XXX	XXX
Copper	銅	(µg)	XXX	XXX	XXX
Zinc	鋅	(mg)	XXX	XXX	XXX
Selenium	硒	(µg)	XXX	XXX	XXX
Iodine	碘	(µg)	XXX	XXX	XXX

[†]expressed as retinol equivalents (RE) 以視黃醇計; ^{**} alpha-tocopherol equivalent (α-TE) α 生育酚當量

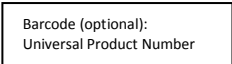
(May add other optional ingredients in the Nutrition Information as stated in Codex standards)

貯藏：存放奶粉於陰涼乾爽的地方。開蓋後 X 個月內吃完。用後將罐蓋蓋緊。

STORAGE: Store the can in a cool and dry place. After opening the can, consume the milk powder within x month(s) and keep the lid tightly closed after use.

批次編號: XXX	淨重 XXX 克	製造日期(日/月/年): ##/##/##	此日期前最佳(日/月/年): ##/##/##
BATCH NUMBER: XXX	NET WEIGHT XXXg	DATE OF MANUFACTURE(dd/mm/yy): ##/##/##	BEST BEFORE (dd/mm/yy): ##/##/##

XX 製造	製造商:XXX	製造商地址: XXX	分銷商地址: XXX
Made in XXX	NAME OF MANUFACTURER: XXX	ADDRESS OF MANUFACTURER: XXX	ADDRESS OF DISTRIBUTOR: XXX



* Exact wording is required